

Crafts lakón:nis

Twenty-one (21)	tewáhsen énska
Thirty (30)	áhsen niwáhsen
Forty (40)	kaié:ri niwáhsen
Fifty (50)	wísk niwáhsen
Sixty (60)	ià:ia'k niwáhsen
Seventy (70)	tsá:ta niwáhsen
Eighty (80)	sha'té:kon niwáhsen
Ninety (90)	tióhton niwáhsen
One hundred (100)	énska tewen'niá:we
Money	Ohwísta'
How much is it?	Tó: nikanó:ron?
\$__00	__00 nikahwístake nikanó:ron
One dollar	Skahwísta / Skanakè:ta
Two dollars	Tekahwístake / Tekanakè:take
Cents	sén:ts
Quarter (\$0.25)	teréntsho
Fifty cents (\$0.50)	wísk niwáhsen sén:ts Áhsen wén:so
Seventy-five cents (\$0.75)	tsá:ta niwáhsen wísk sén:ts

Our Sponsors

Aboriginal Language Initiative
Aboriginal Peoples Program,
Canadian Heritage

Kahnawá:ke Education Center
and Kanien'kehá:ka Onkwawén:na
Raotitióhkwa Language
and Cultural Center

Additional resources can be found at
www.skatneenionkwaioten.org/resources/

Skátne

Enionkwaió'ten



Crafts
lakón:nis



Crafts Iakón:nis

Are you taking any orders?	Ó:nen ken enwá:ton' aionténhnha'ne'?
• Yes, I can take an order	Hen, enwá:ton' enhsaténhnha'ne'
• No, I am not taking orders	Iah, áre'kho thaón:ton' ahsaténhnha'ne'
• I am only taking orders in the next few months	Tohkára niwenhni:take ó:nen enwá:ton' enhsaténhnha'ne'
• No, I am way too busy with orders	Iah, sótsi é:so ó:nen ronatenhnha'ón
How much would this cost to make?	Tó: nienká:ko' ne aiakón:ni'?
I would like to hire you	Í:kehre' akónhnha'ne'
Rattle	Ostá:wen
Drum	Iena'kwakonhrékstha' / Kana'tsó:ron / Kana'tsó:wi
Do you know how to make _____?	Seweien:te' ken ne _____?
• Moccasins	Ahsahtahkón:ni' ne ahtahkwaón:we
• Ribbon Dress	Ahsatia'tawi'tsherón:ni' ne ionheksen'tónnion
• Men's headdress	Kastó:wa ahsón:ni'
• Ribbon Skirt	Ahsatia'tawi'tsherón:ni' ne watia'tawi:tsheres



Do you know who would make this?	Sheienté:ri ken ónhka iakón:nis kí:ken?
How long will it take to make?	Tó: nikari:wes ne aiakón:ni'?
Do you have all the supplies to make this?	Akwé:kon ken sá:ien nahò:ten' kari'wanóntha' ne ahsón:ni'?
What supplies do I need?	Oh nahò:ten' kari'wanóntha' teiotehontsóhon aontien:take'?
Where can I buy these supplies?	Ka' nón:we ienkhni:nón' ne nahò:ten' kari'wanóntha'?
What tools do I need?	Ka' níká:ien iontstákhwa' tewakatonhontsó:ni'?
Are you having any classes?	Thé:nen ken ietshirihonnienni:re'? Thé:nen ken sewatewieénstha'?
How much does it cost to take a class?	Tó: nikanó:ron ne aiontéwieenste'?
On which days are your classes held?	Oh niwenhniserò:ten' rontewieénstha'?
Are you an artist?	Seráshtha' ken?
I am a painter	Kkontsherárhros
I do beadwork	Otsi'néhtara' watio'tens / Tektsi'nehtará:rons
I sew	Ke'níkhons
I do wood work	Khson'karaké:tas



I am selling this	Wakatké:ron kí:ken
Paints	Okontshera'shòn:a
Paint brushes	Iekontsherahrhóhstha'
Paper	Kahiatónhsera'
Canvas	Onia'tarà:a
Numeration	Ohiatonhkwa'shòn:a
Zero (0)	iah thé:nen
One (1)	énska
Two (2)	tékeni
Three (3)	áhsen
Four (4)	kaié:ri
Five (5)	wísk
Six (6)	ià:ia'k
Seven (7)	tsá:ta
Eight (8)	sha'té:kon
Nine (9)	tióhton
Ten (10)	oié:ri
Eleven (11)	énska iawén:re
Twelve (12)	tékeni iawén:re
Thirteen (13)	áhsen iawén:re
Fourteen (14)	kaié:ri iawén:re
Fifteen (15)	wísk iawén:re
Sixteen (16)	ià:ia'k iawén:re
Seventeen (17)	tsá:ta iawén:re
Eighteen (18)	sha'té:kon iawén:re
Nineteen (19)	tióhton iawén:re
Twenty (20)	tewáhsen

